MOGRAD ENSAN

"فرقة تانية"

الامتحانات السابقه

" مصطلحات "

FACEBOOK.COM/GROUPS/MOGARADENSAN.LAW

كلية الحقوق

امتحان دور يناير ٢٠١٠

المادة: مصطلحات قانونية بلغة

الفرقة الثانية (انتظام)

الثلاثاء الموافق ٢/٢/٢٠١٠ — من الساعة التاسعة صباحا حتى الحادية عشر

اولا- اللغة الانجليزية

I- Translate the following text into Arabic :-(7 marks)

Disputes and claims may arise in any of the fields of state relations: boundary disputes, territorial claims, breaches of treaties or agreements...etc All these disputes can generate protests or disputes. These disputes will be taken up in the first place by diplomacy (i.e. negotiation). If the parties fail to reach an agreement by negotiation, they may recourse to other procedures of pacific settlement of disputes provided by international law.

II- Answer only Two of the following questions: - (6 marks)

(1)Define simple and habitual crimes?
(2)What is law applied by the International court of justice?.
(3)What is the difference between negotiation and good offices?
(4)What is the difference between formal and informal contracts?
(5)What is the difference between unilateral and bilateral contracts?

III- **اكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة فقط من المصطلحات العربية التالية : (٧ درجات)**

قانون العقوبات – عمل غير مشروع- عقوبة الإعدام- الجنحة- الجرائم الوقتية- ممارسة الفجور-أثر رجعي- تدابير احترازية- المساعي الحميدة- الوساطة – العرف الدولي- التحكيم الدولي- الامتداد القارى- الأمن الجماعي- عقد شكلي- إثبات- أهلية قانونية- تعويض – تنفيذ عيني- تنفيذ معيب.

ثانيا: اللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en langue Arabe: (7 points)

L'étranger ne peut pas réclamer la jouissance des droits politiques parcequ'ils sont attachés à la qualité de citoyen. Cependant, il n'est pas inconcevable qu'un pays accorde quelques droits politiques aux étrangers. C'est alors une pure faveur de l'Etat , dont l'opportunité peut d'ailleurs se discuter et ne s'explique que par des circonstances particulières. En effet, en conférant à l'étranger des droits politiques, on l'expose peut - être des actes qui le mettront en conflit avec sa propre patrie.

II- Répondez à deux seulemet des questions suivantes:(6 points):

(1) Definissez les infractions continues.
(2) Quelles sont les conditions exigées pour l'existence de la tentative?
(3) Quels sont les droits réels accessoires?
(4) Definissez le droit administratif

III- **اذكر المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة فقط من المصطلحات العربية التالية :(٧ درجات)**

الجنحة – الإباحة- الدعوى الجنائية- النصب- قاضي- السجن- القانون الدولي العام- منظمة – الأمن الدولي- حقوق خاصة- معاهدة- الحقوق المالية- الموطن- عقار- تقادم- الخزانة العامة – الناتج القومي – النقود.

امتحان دور يناير ٢٠١٠

المادة: مصطلحات قانونية بلغة

الفرقة الثانية (انتساب)

كلية الحقوق

الثلاثاء الموافق ٢/٢/٢٠١٠ من الساعة التاسعة صباحا حتى الحادية عشر

اولا- اللغة الانجليزية

I- Translate the following text into Arabic :-(7 marks)

Disputes and claims may arise in any of the fields of state relations: boundary disputes, territorial claims, breaches of treaties or agreements...etc All these disputes can generate protests or disputes. These disputes will be taken up in the first place by diplomacy (i.e. negotiation). If the parties fail to reach an agreement by negotiation, they may recourse to other procedures of pacific settlement of disputes provided by international law.

II- Answer only Two of the following questions: - (6 marks)

(1)Define the crime?
(2)What are the functions of price?
(3)What are the remedies of the breach of contracts?
(4)What is the difference between mediation an good offices?
(5)What is the difference between unilateral and bilateral contracts?

III- اكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة فقط من المصطلحات العربية التالية : (٧ درجات)

تدابير احترازية – القانون الأصلح للمتهم- تنفيذ عيني- المسئولية الجنائية- حق المطاردة الساخنة- قياس القيمة- التحكيم الدولي- وسيط في المبادلات- الرخاء الاقتصادي- دعوى جنائية- عقوبة مخففة- الحكم الذاتي- مستهلك- حق الاعتراض- تعهد مشترك- الامتداد القاري- الأهلية القانونية.

ثانيا: اللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en langue Arabe: (7 points)

L'étranger ne peut pas réclamer la jouissance des droits politiques parcequ'ils sont attachés à la qualité de citoyen. Cependant, il n'est pas inconcevable qu'un pays accorde quelques droits politiques aux étrangers. C'est alors une pure faveur de l'Etat , dont l'opportunité peut d'ailleurs se discuter et ne s'explique que par des circonstances particulières. En effet, en conférant à l'étranger des droits politiques, on l'expose peut - être des actes qui le mettront en conflit avec sa propre patrie.

II- Répondez à deux seulemet des questions suivantes:(6 points):

(1) Definissez les infractions continues.
(2) Quelles sont les conditions exigées pour l'existence de la tentative?
(3) Quels sont les droits réels accessoires?
(4) Definissez le droit administratif

III- اذكر المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة فقط من المصطلحات العربية التالية :(٧ درجات)

الجنحة – الإباحة- الدعوى الجنائية- النصب- قاضي- السجن- القانون الدولي العام- منظمة – الأمن الدولي- حقوق خاصة- معاهدة- الحقوق المالية- الموطن- عقار- تقادم- الخزانة العامة – الناتج القومي – النقود.

كلية الحقوق

امتحان تخلفات دور يناير ٢٠١١

مادة مصطلحات قانونية بلغة أجنبية

الفرقة الثانية

يوم الأحد الموافق ٢٠١١/١/٩ من الساعة التاسعة صباحا حتى الساعة الحادية عشرة صباحا

أولا : اللغة الإنجليزية

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

Disputes and claims may arise in any of the fields of state relations: boundary disputes, territorial claims, breaches of treaties or agreements…etc. All these disputes can generate protests or disputes. These disputes will be taken up in the first place by diplomacy (i.e. negotiation).

II-Answer only two of the following questions(6 marks):

1. What is the law applied by the International court of justice?
2. What is the difference between formal and informal contract?
3. Differentiate between simple and habitual crimes?
4. What is the difference between negotiation and good offices?

III أكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (7 درجات):

عقوبة الإعدام – الجنحة– ممارسة الفجور – أثر رجعى – تدابير احترازية – المساعي الحميدة– الامتداد القاري– عقد شكلي– تعويض - تدابير احترازية – تنفيذ عينى – وسيط فى المبادلات– أثر رجعى– الوساطة– التحكيم الدولي– الأمن الجماعي – عقد شكلي - إثبات – أهلية قانونية – تعويض.

ثانيا: اللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en Arabe: (7 Points)

"Certains jurists repochent au droit innternational public le manque de contrainte. Autrement dit, le manque des sanctions matérielles qui seraient en mesure d'assurer l'exécution de ses règles. Toutefois, les auteurs du droit international public réfutent cette objection.

II- Répondez à deux seulement des questions suivantes: (6 points)

(1) Définissez l'infraction.

(2) Quels sont les droit réels principaux ?

(3) Définissez le droit administratif ?

(4) Définissez le prix.

III-

ترجم إلي اللغة الفرنسية عدد سبعة مصطلحات فقط مما يلي :(٧ درجات)

المسئولية الجنائية– عقوبة الإعدام – تحريض– المشرع – جزاء – الشروع – مجلس الأمن– الرأى العام العالمي– قضاء دولى – تقادم– الخزانة العامة– القرار الإدارى– عدم الاختصاص– الإلغاء.

مع أطيب التمنيات بالنجاح والتوفيق

امتحان دور يناير ٢٠١١

المادة: المصطلحات القانونية بلغة أجنبية

الفرقة الثانية (انتساب)

كلية الحقوق

يوم الأحد الموافق ٢٠١١/١/٢٣ من الساعة التاسعة صباحا حتى الساعة الحادية عشرة

أولا: اللغة الانجليزية

I – Translate the following text into Arabic: (7 marks)

"Inter – states disputes may arise from a wide variety of grounds. They are frequently divided into legal and political, or justiciable and non justiciable disputes.

Legal disputes are these which the parties base of respective contentions on grounds recognized by international law. All other disputes are generally referred to as political or not suitable for juridical settlement".

II – Answer only <u>two</u> of the following questions (6 marks)

1- Define the criminal law.

2- What is the difference between good offices and mediation?

3- What is the law applied by the International Court of Justice?

4- What is the difference between unilateral and bilateral contracts?

5- what prices do?

III – اكتب المصطلحات الانجليزية المقابلة <u>لسبعة</u> على الأقل من المصطلحات العربية الاتية: (٧ درجات)

دائن – شرط – عقد – استهلاك – البحر الإقليمى – معاهدات – محاكمة – عدم المسئولية – الغرامة – الإباحة – دعوى جنائية – مجرم – عقد ملزم لجانبين – مجرم- الحبس – الدعاره- حكم قضائى – التحقيق – أعالى البحار – المساعى الحميده.

ثانيا: اللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en arabe: (7 points)

"Un étranger ne pourrait vivre dans un pays si on ne lui assurait pas la jouissance d'un certain nombre des droits privés. Il faut qu'il puisse contracter valablement et faire tous les actes qui rentrent dans le commerce juridique. Cette règle est admise géné- ralement pour tous les contrats civils ou commerciaux"

II- Répondez à <u>deux</u> seulement des questions suivantes: (6 points)

1- Définissez l'infraction.

2- Quels sont les droits réels principaux?

3-Définissez le droit administratif.

4- Définissez le prix.

5- Quelle est la classification des infractions fondée sur l'élément matériel?

III – اكتب المصطلحات الفرنسية المقابلة <u>لسبعة</u> على الأقل من المصطلحات العربية الاتية: (٧ درجات)

المسئولية الجنائية – عقوبة الإعدام – تحريض – المشرع – جزاء – الشروع – مجلس الأمن – الراى العام العالمى – قضاء دولى – تقادم – الخزانة العامة – القرار الإدارى – عدم الاختصاص – الإلغاء- معاهدة – سيادة – مواطن – الادارة – الطلب – المنفعة.

امتحان دور يناير ٢٠١١

المادة: المصطلحات القانونية بلغة أجنبية

الفرقة الثانية (انتظام)

كلية الحقوق

من الساعة التاسعة صباحا حتى الساعة الحادية عشرة — يوم الأحد الموافق ٢٠١١/١/٢٣

أولا: اللغة الإنجليزية

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

The manifestation of mutual assent may be made by written or spoken words or by other acts or conduct. It takes the form of an offer by one party and an acceptance by the other party. Acceptance of an offer is an expression of assent to the terms made by the offeror. A reply to an offer which adds new qualifications or requires performance of conditions is not an acceptance but is a counter-offer.

II-Answer only two of the following questions(6 marks):

1. What are the ways to terminate an offer?
2. Define insanity as a case of criminal irresponsibility?
3. What is the difference between arbitration and judicial settlement?
4. Define professional and syndicate services?
5. What are the functions of money?

III/ أكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (7درجات):

قانون العقوبات –عمل غير مشروع – عقوبة الإعدام – الجنحة – الجرائم الوقتية – ممارسة الفجور – أثر رجعى – تدابير احترازية – المساعي الحميدة – الوساطة – العرف الدولي – التحكيم الدولي – الامتداد القاري – الأمن الجماعي – عقد شكلي - إثبات – أهلية قانونية – تعويض – تنفيذ عيني – تنفيذ معيب.

ثانيا: اللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en arabe: (7 points)

"Un étranger ne pourrait vivre dans un pays si on ne lui assurait pas la jouissance d'un certain nombre des droits privés. Il faut qu'il puisse contracter valablement et faire tous les actes qui rentrent dans le commerce juridique. Cette règle est admise géné- ralement pour tous les contrats civils ou commerciaux"

II- Répondez à <u>deux</u> seulement des questions suivantes: (6 points)

1- Définissez l'infraction.

2- Quels sont les droits réels principaux?

3-Définissez le droit administratif.

4- Définissez le prix.

5- Quelle est la classification des infractions fondée sur l'élément matériel?

III – اكتب المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية الآتية: (٧ درجات)

المسئولية الجنائية – عقوبة الإعدام – تحريض – المشرع – جزاء – الشروع – مجلس الأمن – الرأى العام العالمى – قضاء دولى – تقادم – الخزانة العامة – القرار الادارى – عدم الاختصاص – الإلغاء- معاهدة – سيادة – مواطن – الادارة – الطلب – المنفعة.

امتحان دور يناير ٢٠١٢
الفرقة الثانية (انتظام + انتساب)
المادة : المصطلحات القانونية بلغة أجنبية

كلية الحقوق

الخميس الموافق ٢٠١٢/١/٢٦ من الساعة الثانية عشرة حتى الثانية بعد الظهر

الانجليزية

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

An offer may be made to a specified person, persons, or to the public. An acceptance of an offer is an expression of assent to the terms made by the offeror . A reply to an offer which adds new qualifications or requires performance of conditions is not an acceptance but is a counter-offer.

II-Answer only two of the following questions(6 marks):

1. What are the ways to terminate an offer?
2. Define insanity as a case of criminal irresponsibility?
3. What is the difference between arbitration and judicial settlement?
4. What are the remedies for breach of contract

III اكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (7درجات:

-عمل غير مشروع – الإباحة- عقوبة الإعدام – الجنحة – الجرائم المستترة-الإدراك - ممارسة الفجور – أثر رجعي – تدابير احترازية – المساعي الحميدة – الوساطة -قضائي-المنطقة المجاورة – الامتداد القاري -التوفيق- عقد ملزم لجانب واحد - إثبات – أهلية قانونية -إسترداد- تنفيذ عيني .

ثانيا: اللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en arabe: (7 points)

"Un étranger ne pourrait vivre dans un pays si on ne lui assurait pas la jouissance d'un certain nombre des droits privés. Il faut qu'il puisse contracter valablement et faire tous les actes qui rentrent dans le commerce juridique. Cette règle est admise géné- ralement pour tous les contrats civils ou commerciaux"

II- Répondez à <u>deux</u> seulement des questions suivantes: (6 points)

1- Définissez l'infraction.
2- Quels sont les droits réels principaux?
3-Définissez le droit administratif.
4- Définissez le prix.
5- Quelle est la classification des infractions fondée sur l'élément matériel?

III – اكتب المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية الآتية: (٧ درجات)

المسئولية الجنائية – عقوبة الإعدام – تحريض – المشرع – جزاء – الشروع – مجلس الأمن – الرأى العام

امتحان تخلفات دور أكتوبر ٢٠١٢

المادة / لغة (مصطلحات قانونية)

الفرقة الثانية

كلية الحقوق

يوم السبت الموافق ٢٠١٢/١٠/١٣ من الساعة العاشرة صباحا حتى الساعة الثانية عشر ظهرا

أولا : اللغة الإنجليزية

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

Disputes and claims may arise in any of the fields of state relations. boundary disputes, territorial claims, breaches of treaties or agreements...etc. All these disputes can generate protests or disputes. These disputes will be taken up in the first place by diplomacy (i.e. negotiation).

II-Answer only two of the following questions(6 marks):

1. What is the law applied by the International court of justice?
2. What is the difference between formal and informal contract?
3. Differentiate between simple and habitual crimes?
4. What is the difference between negotiation and good offices?

III أكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (٧ درجات :

عقوبة الإعدام - الجنحة- ممارسة الفجور - أثر رجعي - تدابير احترازية - المساعي الحميدة- الامتداد القاري- عقد شكلي- تعويض- تدابير احترازية - تنفيذ عيني - وسيط في المبادلات- أثر رجعي- الوساطة- التحكيم الدولي- الأمن الجماعي - عقد شكلي - إثبات - أهلية قانونية - تعويض.

ثانياً : باللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en Arabe : (7 points)

Le droit criminal est constitué par l'ensemble des régles juridiqués qu' orgnisent la réaction de la societé vis-à-vis des infractions et des delinquents, et qui traduisent en norms obligatoires les solutions positives appliquées par chaque Etat au phénomêne criminal.

II – Répondez à deux seulement des questions suivant : (6 points)

(1)- Définissez l'infraction ?

(2)- Quels sont les peines de la tentative ?

(3)- Quel est le caractére obligatoire du droit international public ?

(4)- Définissez le droit subjectif ?

III- اذكر المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة فقط من المصطلحات العربية التالية :(٧ درجات)

القانون الجنائي - العقوبة - الظاهرة الإجرامية - عقوبة الإعدام - تحريض - الشروع - النية الإجرامية - القتل - القانون الدولي العام - الجماعة الدولية - مجلس الأمن - العرف - حق التصرف - الحقوق العينية الأصلية - حق الملكية - الموطن تقادم

امتحان تخلفات دور سبتمبر ٢٠١٢

المـــادة / مصطلحات بلغة إنجليزية

الفرقة الثانية

كلية الحقوق

يوم السبت الموافق ٢٠١٢/٩/١٥ — من الساعة التاسعة صباحا حتى الساعة الحادية عشرة

أولاً: اللغة الإنجليزية

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

Disputes and claims may arise in any of the fields of state relations: boundary disputes, territorial claims, breaches of treaties or agreements...etc. All these disputes can generate protests or disputes. These disputes will be taken up in the first place by diplomacy (i.e. negotiation).

II-Answer only two of the following questions(6 marks):

1. What is the law applied by the International court of justice?
2. What is the difference between formal and informal contract?
3. Differentiate between simple and habitual crimes?
4. What is the difference between negotiation and good offices?

III/اكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (7درجات):

- عقوبة الإعدام – الجنحة– ممارسة الفجور – أثر رجعى – تدابير احترازية – المساعي الحميدة– الإمتداد القاري– عقد شكلي– تعويض - تدابير احترازية – تنفيذ عينى – وسيط فى المبادلات– أثر رجعى– الوساطة– التحكيم الدولي– الأمن الجماعي – عقد شكلي - إثبات – أهلية قانونية – تعويض.

ثانياً: اللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en Arabe: (7 points)

L'organisation des Nations Unies joue, à l'heure actuelle, un rôle très important en matière de sanctions qui peuvent être appliquées pour le rétablissement de la paix et de la sécurité internationales. La charte des Nations Unies décrit les mesures mises par de conseil de sécurité lorsqu'il constate l'existence d'une menace contre la paix, d'une rupture de la paix ou d'un acte d'agression.

II- Répondez à deux seulement des questions suivantes: (6 points)

1- Définissez d'infraction.
2- Quelles sont les conditions exigées pour l'existence de la tentative?
3- Quelle sont les classifications des droits privés?
4- Définissez le prix.

III- اذكر المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة فقط من المصطلحات العربية التالية: (٧ درجات)

الجنحة – الإبلحة – الدعوى الجنائية – تحريض – المشرع – جزاء – الشروع – الأمم المتحدة – العرف – سيادة – منظمة – الموطن – عقار – الدستور – المساواة – الخدمة العسكرية – المعاملة بالمثل – الإدارة – الطلب – المنفعة.

امتحان دور يناير ٢٠١٣

المادة / المصطلحات القانونية باللغة الأجنبية

جامعة عين شمس
Ain Shams University

كلية الحقوق

الفرقة الثانية

يوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٢/١/١٥ من الساعة الثانية عشر ظهرا حتى الساعة الثانية بعد الظهر

أولاً: باللغة الانجليزية

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

Criminal law is concerned with the infractions which substantially injure the public or a whole community, or the process if the government. It relates to the definition and punishment of acts which the state intervenes to suppress. Criminal law is penal. It is often termed penal law as punishment is the dominant feature of it. The crime is defined as "any commission or omission which is forbidden by law under the pain of punishment."

II-Answer only two of the following questions (6 marks):

1. Differentiate between simple and habitual crimes?
2. Explain the differences between unilateral and bilateral contracts?
3. What is the law applied by the International Court of Justice?
4. What are the ways to terminate an offer?

III/أكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (٧ درجات):

الجنحة- الإمتناع عن فعل - حرية الإختيار - الدعارة -- مخدرات - المعاهدات - الوساطة- تعهد- دليل - استرداد - أثر رجعى -- تدابير احترازية - المساعي الحميدة- تنفيذ عينى - التحكيم الدولي - الأمن الجماعي -- عقد شكلي - أهلية قانونية - تعويض - دائن.

ثانياً: باللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en Arabe: (7 Points)

La tentative est considéré comme le commencement d'exécution dans le but de commettre un crime ou un délit, lorsque l'exécution a été suspendue ou a manqué son effet par des circonstances indépendantes de la volonté de son auteur.

II- Répondez à deux seulement des questions suivant: (6 points)

1- Définissez le droit criminel?

2- Définissez le droit international public? Et indiquez en quoi il diffère du droit interne?

3- Quels sont les droits réels?

4- Définissez le droit administratif?

III- أذكر المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة فقط من المصطلحات العربية التالية: (٧ درجات)

القانون الجنائي - المشرع - الإجراءات الجنائية - عقوبة الإعدام - هتك العرض - مجرم - جريمة السيادة - الشخصية القانونية - الحريات العامة -- معاهدة - الحقوق المالية -- الموطن - تقادم - عقار - الشرعية الإدارية - قرار -- القرار الإداري - عمل من أعمال الإدارة - البطلان.

كلية الحقوق

امتحان تخلفات دور يناير ٢٠١٤

المادة / المصطلحات القانونية باللغة الأجنبية

الفرقة الثانية

يوم الخميس الموافق ٢٠١٣/١٢/٢٦ — من الساعة التاسعة صباحا حتى الساعة الحادية عشرة

اللغة الإنجليزية

I-Translate the following text into Arabic: (7marks)

A unilateral contract consists of a promise or group of promises made by one of the contracting parties only.

A bilateral contract consists of mutual promises made by each of the two contracting parties.

II-Answer only TWO of the following questions: (6 marks)

1-What is the law applied by the International Court of Justice?

2-Exlpain the difference between formal and informal contracts?

4-Explain the differences between mediation and conciliation?

5-Define the Crime.

III أكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية(٧ درجات):

القانون الجنائي- الإباحة- الحبس- المسئولية الجنائية- محاكمة – الدعارة-المفاوضة- المساعى الحميدة- الوساطة- معاهدات- العرف الدولي- التحكيم الدولي- الأمن الجماعي- إيجاب- قبول- عقد ملزم لجانب واحد-أهلية قانونية - تنفيذ معيب- تنفيذ عيني- تدابير احترازية .

اللغة الفرنسية

1. **Traduisez le texte suivant en langue arabe: (7 Points).**

Les infractions continues sont celles dont l'exécution de leurs elements s'etend dans un certain temps et se prolonge par reiteration de la volonté de l'auteur de l'inffraction. Exemples: lé port illégal de décorations, la sequestration illegal de presonnes.

2. **Repondez á deux seulement des questions suivantes: (6 Points).**

   1. Définis l'infration?
   2. Quel est les droit de la servitude?
   3. Indiquez les infractions instaintanées?
   4. Definis le droit criminel?

3. **(7 Points).** أكتب المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية الآتية :

سيادة – الأشغال الشاقة المؤقتة – المخالفة – مجلس الأمن – عقوبة الاعدام – الحريات العامة – تقادم – قواعد عرفية – عقار – الموطن – الرهن الرسمي- الجنحة – الجريمة العسكرية – العرف – الأمن الدولي- القانون الجنائي – حرية الفكر- الجناية – عقار بطبيعته – حق الملكية.

امتحان دور يناير ٢٠١٤

المادة / المصطلحات القانونية بلغة أجنبية

الفرقة الثانية

كلية الحقوق

يوم الخميس الموافق ٢٠١٤/١/٩ — من الساعة التاسعة صباحا حتى الساعة الحادية عشرة صباحا

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

Mutual assent takes the form of an offer made by one party and an acceptance by the other party. Offer may be made to a specified person or persons or made to the public. Acceptance is an expression of assent to the terms made by the offeror. A reply to an offer which adds qualifications or requires performance of conditions is not an acceptance but is a counter offer.

II-Answer only two of the following questions (6 marks):

1. What is the law applied by the International Court of Justice?
2. What are the remedies for breach of contract?
3. What is the difference between discernment and selectiveness?
4. Define juvenility as a case of criminal irresponsibility?

III أكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل ما يلى (٧ درجات):

الجنحة - ارتكاب فعل - حرية الاختيار - الجرائم المستمرة - ممارسة الفجور - التحقيق - المياه الدولية - الاختصاص الداخلي - تدابير احترازية - المساعي الحميدة - الأحكام القضائية - تنفيذ عينى - تنفيذ معيب - عقد ملزم لجانب واحد - استرداد - تعبير - دائن - مدعى - الحبس - السرقة.

اللغة الفرنسية

1. Traduisez le texte suivant en langue Arabe: (7 Points)

L'infraction militaire est celle qui est prévue par le code militaire. Certains actes, comme la désobéissance aux orders reçus, manqué de respect a un supérior, sont considérés comme trés graves par la discipline militaire. D'autre part, il y a des infractions qu' ne peuvent exister que dans la vie militaire. Exemple: la désertion devant l'ennemi.

2. Répondez á deux seulement des questions suivants : (6 Points)

- Définis le droit criminal?
- Indiquez la différence entre le droit international public et le droit interne?
- Définis le droit de propriété?
- Quel est le droit réel?

3. أكتب المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية الآتية : (7 Points)

المشرع – سيادة – المسئولية الجنائية – الحريات العامة – السجن – الجنحة – حق الارتفاق – الخدمة العسكرية – تقادم – الأمن الدولي – المخالفة – الرأي العام العالمي – الأشغال الشاقة المؤقتة – الموطن – مجلس الأمن – عقوبة الاعدام – الحقوق [illegible] – هتك العرض – الخدمة العسكرية – الجناية.

كلية الحقوق
Ain Shams University

امتحان تخلفات دور يناير ٢٠١٥

المادة / مصطلحات قانونية بلغة أجنبية

الفرقة الثانية

يوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٤/١٢/٣٠ — من الساعة التاسعة صباحا حتى الساعة الحادية عشرة صباحا

English Part

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

Criminal law is concerned with the infractions which substantially injure the public or a whole community, or the process of the government. It relates to the definition and punishment of acts which the state intervenes to suppress. Criminal law is penal. It is often termed penal law as punishment is the dominant feature of it. The crime is defined as "any commission or omission which is forbidden by law under the pain of punishment."

II-Answer only two of the following questions (6 marks):

1. What is the law applied by the International Court of Justice?
2. Differentiate between simple and habitual crimes?
3. Explain the differences between unilateral and bilateral contracts?
4. What are the ways to terminate an offer?

III/أكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (٧درجات):

الجنحة- الإمتناع عن فعل – حرية الإختيار – الدعارة – مخدرات – المعاهدات – الوساطة. تعهد- دليل - استرداد - أثر رجعى – تدابير احترازية – المساعي الحميدة— تنفيذ عينى – التحكيم الدولي - الأمن الجماعي – عقد شكلي - أهلية قانونية – تعويض - دائن .

Français Part

I. Traduisez en langue arabe le texte suivant: (7 point)

Certains jurists contestent le caractére Juridique du droit international public en invoquant l'absence de législateur international.

Cette objecton est réfutée par les auteure du droit international public. D'après eux, les règles de droit peuvent bien exister sans avoir de législateur. Le droit interne contient des règles coutumières qui régissent une partie des relations socials.

II. Répondez á deux seulement des questions suivantes (6 points).

a) Quel est le droit réel?
b) Définisez le délit ?
c) Quel est le droit subjectif ?
d) Définisez le droit international public ?

III. Eçivez en langue français sept seulement des termes suivants (7 points)

الأعمال التحضيرية – الجريمة العمدية – العرف – حق الملكية – تحريض – السلطة القضائية – السجن – الجناية – الغرامة – حق الارتفاق – الأمم المتحدة – الحقوق المالية – عقار – الرأي العام العالمي – اعتراف – سيادة – الموطن – الجريمة السياسية – العقوبة – المشرع.

امتحان دور يناير ٢٠١٦
الفرقة الثانية
انتظام

AIN SHAMS UNIVERSITY
كلية الحقوق

المادة
المصطلحات القانونية
بلغة أجنبية

الثلاثاء الموافق ٢٠١٦/١/١٢ — من الساعة التاسعة صباحاً حتى الساعة الحادية عشرة صباحاً

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

Decentralized administration is different from political decentralization. The first is a type of administration, whereas the second is a way of rule. The example for political decentralization is the countries which adopt the system of federal union (federalism) by which the country consists of a number of states. Each state has its independent legislative power, executive power and judicial power, but they are governed by one constitution. The administrative decentralization has no influence on the unity of the state or its sovereignty.

II-Answer only two of the following questions (6 marks):

1. What is the jurisdiction of the International Court of Justice?
2. Define insanity as a case of criminal responsibility?
3. Explain the differences between unilateral and bilateral contracts?
4. What are the remedies for breach of contract?

III اكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (يجب كتابة المصطلح العربي وبجواره المصطلح الإنجليزي وإلا لن تحتسب الدرجة) (٧درجات):

الجنحة – الصبا(خاص بالأحداث) – موانع الاهلية – حرية الاختيار – الجرائم الوقتية – الدعارة – الامتداد القارى–التحكيم الدولى – الاختصاص الداخلى– المساعي الحميدة– موجب له - عقد ملزم لجانب واحد - تعهد مشترك – لامركزية ادارية – سيادة – المنتفعين - توازن – قياس القيمة – صادرات- ندرة

ثانياً : باللغة الفرنسية

I- Traduisez le texte suivant en Arabe : (7 points)

Le droit criminal est constitué par l'ensemble des règles juridiques qu' organisent la réaction de la société vis-à-vis des infractions et des delinquents, et qui traduisent en norms obligatoires les solutions positives appliquées par chaque Etat au phénomène criminal.

II – Répondez à deux seulement des questions suivant : (6 points)

(1)- Définissez l'infraction ?

(2)- Quels sont les peines de la tentative ?

(3)- Quel est le caractère obligatoire du droit international public ?

(4)- Définissez le droit subjectif ?

III- اذكر المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة فقط من المصطلحات العربية التالية :(٧ درجات)

القانون الجنائي – العقوبة – الظاهرة الإجرامية . عقوبة الإعدام – تحريض – الشروع – النية الإجرامية – القتل – القانون الدولي العام – الجماعة الدولية – مجلس الأمن – العرف – حق التصرف

الفرقة الثانية
(انتظام وانتساب)

AIN SHAMS UNIVERSITY
كلية الحقوق

مصطلحات قانونية بلغة أجن

يوم الاحد الموافق ٢٠١٦/١/٣ من الساعة الثانية عشرة ظهراً حتى الساعة الثانية بعد

I-Translate the following text into Arabic (7 marks):

Criminal law is concerned with the infractions which substantially injure the public or a whole community, or the process of the government. It relates to the definition and punishment of acts which the state intervenes to suppress. Criminal law is penal. It is often termed penal law as punishment is the dominant feature of it. The crime is defined as "any commission or omission which is forbidden by law under the pain of punishment."

II-Answer only two of the following questions (6 marks):

1. What is the law applied by the International Court of Justice?
2. Differentiate between simple and habitual crimes?
3. Explain the differences between unilateral and bilateral contracts?
4. What is the jurisdiction of the International Court of Justice?

III أكتب المصطلحات الإنجليزية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية التالية (٧درجات):

الجنحة- الإمتناع عن فعل – حرية الإختيار – الدعارة – مخدرات – المعاهدات – الوساطة- تعهد- دليل - استرداد - أثر رجعى – تدابير احترازية – المساعي الحميدة— تنفيذ عينى –التحكيم الدولي - الأمن الجماعي أهلية قانونية – تعويض - دائن .–عقد شكلي -

اللغة الفرنسية

1. Traduisez le texte suivant en langue Arabe: (7 Points)

L'infraction militaire est celle qui est prévue par le code militaire. Certains actes, comme la désobéissance aux orders reçus, manqué de respect a un supérior, sont considérés comme trés graves par la discipline militaire. D'autre part, il y a des infractions qu' ne peuvent exister que dans la vie militaire. Exemple: la désertion devant l'ennemi.

2. Répondez á deux seulement des questions suivants : (6 Points)

- Définis le droit criminal?
- Indiquez la différence entre le droit international public et le droit interne?
- Définis le droit de propriété?
- Quel est le droit réel?

3. أكتب المصطلحات الفرنسية المقابلة لسبعة على الأقل من المصطلحات العربية الآتية: (7 Points)

المشرع – سيادة – المسئولية الجنائية – الحريات العامة – السجن – الجنحة – حق الارتفاق – الخدمة العسكرية – تقادم – الأمن الدولي – المخالفة – الرأي العام العالمي – الأشغال الشاقة المؤقتة – الموطن – مجلس الأمن – عقوبة الاعدام – الحقوق السياسية – هتك العرض- الخدمة العسكرية – الجناية.